

Seramik sektöründe yenilikçi ve öncü olmak temel felsefemiz

"Our primary goal is to be the most innovative company in the ceramics industry"

Eski çağlardan günümüze, yaşadığımız pek çok ortamda karşımıza çıkan seramiğin kökenine bakıldığında, insanlık tarihinin her evresinde kullanıldığı, ayrıcalıklı, doğaya saygılı ve sanatsal yönüyle de öne çıkan büyük bir buluş olduğu görülür. Ana malzemesi toprak olan seramik, dünya uygarlığının belli bir evresinde günlük yaşama girmiş ve bugüne kadar da kesintisiz kullanılmıştır. Bugün geçmiş uygarlıkların tarihine baktığımızda, dini idollerden mimari unsurlara, mutfak ve süs eşyalarından haberleşme tabletlerine kadar her yerde seramikle karşılaşırız.

The Gate'in bu sayısında, Türkiye'de seramik denildiğinde akla gelen ilk markalardan biri olan NG Kütahya Seramik Porselen Turizm Sanayi A.Ş.'nin Yönetim Kurulu Başkanı Erkan Güral ile seramiğin Türkiye'deki yeri ve önemi ve Kütahya Seramik'in bu alanda ülkemizi dünyada nasıl temsil ettiği üzerine söyleştik.

When we look for the origin of ceramics, we see that it has been used throughout history and across cultures. This nature-friendly invention has also lent itself to a tremendous amount of artistic expression. Ceramics, the main ingredient of which is soil, has been a part of daily life since ancient times. When we look at ancient civilizations, we come across ceramic in religious idols, architectural features, kitchenware, ornaments and tablets for writing.

In this issue of The Gate, we interviewed Erkan Güral, the Chairman of NG Kütahya Ceramic Porcelain Tourism Ind. Inc. Co., one of the leading brands of the ceramic industry in Turkey, about the position and importance of ceramics in Turkey and how Kütahya Ceramic represents our country in this sector.

NG Kütahya Seramik ne zaman kuruldu? Kısa bir marka öyküsü alabilir miyiz?

NG Kütahya Seramik Porselen Turizm A.Ş. olarak, seramik ve turizm alanlarında faaliyet gösteriyoruz. Bu sene NG Kütahya Seramik'in 25. yılını geride bırakmaktayız. NG Kütahya'da, babamızın bizleri en iyi şekilde yetiştirdiği porselen, seramik ve turizm konularında dört kardeş ve annemizle birlikte çalışıyoruz. NG Kütahya isminin her zaman gurur duyacağımız bir marka olması ve bu markaya güvenen herkese en yüksek kaliteyi sunabilmemiz, yaşamlarına güzellik ve mutluluk katabilmemiz bizler için bu yolculukta en fazla önem taşıyan husus oldu. Hizmet verdiğimiz her sektörde yenilikçi ve öncü olmak bizim temel felsefemiz. NG Kütahya, adını Kütahya'dan alıyor, ancak yarattığı değer tüm Türkiye'yi sarıyor ve ülke sınırlarını aşarak bugün dünyanın en saygın markaları arasında yer buluyor.

Türkiye'de seramik sanatına/seramiğe sizce gereken değer, önem veriliyor mu?

Hammaddesi toprak olan seramiğe Türkiye'de her zaman değer verildi. Katma değeri son derece yüksek bir sektör olan seramik sektörü, kendi dinamikleri ve hammaddeleri ile üretim yaptığından, cari açık konusunda ülkemize gerçekten destek veren sektörlerimizden biri oldu.

Günümüzde seramiğin kullanım alanları neler?

Günümüzde seramik iç ve dış tüm mekânlarda kullanılıyor. Seramik, yer, duvar ve dış cephe kaplaması için hem işlevsel hem de şık çözümler sunuyor. Benzersiz tasarımlarımız evlerden otellere, restoranlardan kafelere kadar her türlü yaşam alanında kullanılabilir.

When was NG Kütahya Ceramic founded? Can you give us a brief history?

As NG Kütahya Ceramic Porcelain Tourism Ind. Inc. Co., we operate in the ceramics and tourism sectors. NG Kütahya Ceramic is celebrating its 25th anniversary this year. I work with my three siblings and mother in porcelain, ceramics and tourism, in which our father thoroughly trained us.

Being proud of NG Kütahya brand and offering the highest quality to everyone who trusts this brand, contributing to beauty and happiness in people's lives, these are the most important things for us on this journey. Being an innovative, leading company in each of the industries in which we provide services has always been our primary goal. NG Kütahya is named after the Kütahya province of Turkey; however, the value we create provides positive effects all around Turkey and has positioned our company among the world's most respected brands today.

Do you think the art of ceramics is given the credit it deserves?

Ceramics, of which the main ingredient is soil, have always been valuable in Turkey. The ceramics industry, with its high added value, is one of the industries which bolsters our country, as it is produced using domestic labor and raw materials.

What are the main uses of ceramics today?

Ceramics are used for many indoor and outdoor purposes today. Ceramics provide functional, stylish solutions for floors, walls and exterior siding. Our unique designs can be used in all kinds of living environments such as homes, hotels, restaurants and cafes.

Ülke olarak Seramik’te hangi noktadayız? Seramik sanatını ve iş kolunu geliştirmek Türk seramiğini dünyaya tanıtmak için NG Kütahya Seramik olarak neler yapıyorsunuz?

NG Kütahya Seramik tesislerinde, en son teknolojileri kullanarak binlerce renk ve desen seçeneğinde, yüzlerce farklı ebatla, çeşitli kalınlıklarda, yer-duvar seramiği, sırlı porselen seramiği ve cam mozaik üretimi yapıyoruz. “Kalite, hizmet ve yenilikçilikte sektör liderliği” hedefimiz doğrultusunda, Türkiye’nin dört bir yanına yayılmış geniş bayi ağımla çalışmalarımızı sürdürüyoruz. Aynı zamanda dünyanın pek çok ülkesine gerçekleştirdiğimiz ihracatla da sektörümüzün başrol oyuncularında yer alıyoruz.

Sektörümüzde kalite olgusunu yenilikçi bir yaklaşımla birleştirebilmenin önem taşıdığına inanıyor ve çalışmalarımızda da bu hususu her zaman ön planda tutuyoruz. Örneğin, büyük ebatlardaki seramiklerimizle hem yurtiçi hem de yurtdışı pazarda önemli bir farklılık yaratıyoruz.

Sürekli yeni modeller yaratarak, her beğeniye hitap edecek ürünler sunuyoruz. Deneyimli tasarımcılarımızın bilgi ve birikimini, genç tasarımcılarımızın yenilikçi anlayışıyla buluşturuyoruz.

NG Kütahya Seramik’in ülke ekonomisine katkıları nelerdir?

NG Kütahya Seramik olarak bugüne dek hayata geçirdiğimiz tüm çalışmalara “ilk ve en büyük” olma arzusuyla başladık. Bu hedefimize ulaşarak, Türkiye’de pek çok önemli ve yenilikçi projeyi insanların beğenisine sunduk. Sektörümüzde hayal olarak görülen çalışmaları birer birer hayata geçirdik ve dünya seramik endüstrisinin önde gelen markaları arasında yer aldık.

Ülkemizin dört bir yanında showroom açılışlarımızı devam ettiriyoruz. Bugün baktığımızda showroom sayımızın 190’a çıktığını görüyoruz. Bu hem bizim markamıza olan talebi hem de ülke ekonomisine olan güveni ortaya koyuyor. NG Kütahya Seramik ailesi olarak yüksek hedeflerimiz var. Türkiye’de pazar payımızı artırırken, yurtdışında var olan pazarlarımızı genişletiyoruz.

Başarılı çalışmalarınız yakın zamanda tescillenmiş durumda. Pek çok uluslararası yarışmadan ödülle döndünüz. Kısaca bu çalışmalardan ve ödüllere bahsedebilir misiniz? Bu başarıları neye bağlıyorsunuz?

Biz seramiği bir moda olarak görüyoruz ve çalışmalarımızı bu yönde yürütüyoruz. Yapmış olduğumuz Ar-Ge çalışmaları ve yenilikçi yaklaşımımızla trendleri belirlerken, teknolojik yatırımlarla da bu trendleri hayata geçiriyoruz.

3D yüzey şekline sahip Versatile serisi 2011 yılında, 56 yıl boyunca hiçbir seramik firmasının layık görülmediği “Red Dot Desing Award Best Of The Best” ödülüne layık görüldü. Aynı sene “IF Product Desing 2011” ve “EDIDA Türkiye(Elle Decoration International Desing Award) ödülleri de sahibi olan Versatile serisi seramik sektörüne damga vurdu.

Bir başka özel şekilli ve 3 boyutlu serimiz olan Nexus serisi ise 2013 yılında “Red Dot Desing Award” kazanırken, Chicago Mimarlık ve Tasarım Müzesi tarafından düzenlenen GOOD DESIGN’den iki farklı kategoride 3 ödülün birden sahibi oldu.



Grubun yatırımlarından NG Hotels konseptiyle ilgili sizden bilgi alabilir miyiz? NG Hotels zinciri rakiplerinden nerelerde farklılaşıyor?

Türkiye’nin yükselen otel zinciri markası NG Hotels, “her konuğumuzu, tek konuğumuz gibi ağırırız” hizmet felsefesiyle çalışıyor. Dinlenmek, yenilenmek, keyifli bir tatil geçirmek ya da iş toplantılarından maksimum verim almak isteyenlere bu felsefeyle hizmet sunuyoruz. NG Sapanca Wellness & Convention, sunduğu üstün hizmet kalitesine, donanımlı personele ve fiziki koşullarına yaptığı yatırımlarla 7 kalite belgesini birden almaya hak kazandı ve Türkiye’de 7 farklı kalite belgesine sahip 5 yıldızlı tek otel konumuna ulaştı. NG Sapanca Wellness & Convention otelinin 2013 yılında TripAdvisor kullanıcılarının oylamasıyla “Mükemmellik Sertifikası”na layık görülmesi, hemen ardından “Türkiye’nin En Başarılı Turizm Yatırımları 2013” araştırmasının sonuçlarına göre Doğa Turizmi İşletmeleri ve Sağlık Turizmi İşletmeleri adlı iki farklı kategoride birincilik, Kongre Otelleri Kategorisi’nde ise ikincilik ödülünü kazanması ile NG Hotels, hizmet kalitesini kanıtlamış oldu. NG Afyon Wellness & Convention kısa zamanda başarıya ulaşarak 5 kalite belgesine birden sahip olurken, NG Harlek Thermal Resort & SPA, “Türkiye’nin En Başarılı Turizm Yatırımları” araştırmasında “En İyi Sağlık Turizmi Yatırımı” dalında birincilik ödülü almaya hak kazandı.



What position does Turkey occupy in the ceramics industry? What does NG Kütahya Ceramics do to develop the art of ceramics and its fields of operation to promote Turkish ceramics to the world?

We produce floor-wall ceramics, faience ware ceramics and glass mosaics with thousands of colors and designs, hundreds of sizes and of various thicknesses, using the latest technologies at the NG Kütahya Ceramic Facilities. We carry out our operations in order to reach our goal of “being the leader of the sector in terms of quality, service and innovation” with our large distribution network in every region of Turkey. In addition to that, we are one of the leading companies of our industry in exporting to countries throughout the world.

We believe that it is important to combine quality with an innovative approach in our industry and we prioritize these aspects during our work. For example, we are distinguished for our large size ceramic in markets both in Turkey and abroad.

We offer products by continually designing new models. We combine the knowledge of our experienced designers with the innovative approach of new generation designers.

What contribution does NG Kütahya Ceramic make to Turkey’s economy?

We always set out, in all our work, with the desire of being the first and biggest. We have developed many important and innovative projects in Turkey for our clients. We have implemented all our projects, making us one of the world’s leading brands in the ceramics industry.

We continue to open showrooms all around the country. We have 190 showrooms today. This displays both the demand for our products and the trust people have in the economy of the country. We have ambitious targets. While we continue to increase our market share in Turkey, we are also expanding our markets abroad.

Your success has recently been recognized. You have received many international awards. Can you please explain a little bit about the awards you have received? What are the underlying factors for this success?

We consider ceramics in much the same way as we do fashion and we execute our projects accordingly. We are on the cutting edge of the latest trends as a result of our R&D studies and innovative approach and then capitalize on these trends with technological investments.

The Versatile series with 3D surface design was awarded “Red Dot Design Award Best of the Best” in 2011; this reward hadn’t been given to any ceramic company for 56 years. With the “IF Product Design 2011” and “EDIDA Turkey (Elle Decoration International Design Award), the Versatile series marked ceramic industry the same year with its success.

Another specially designed 3D series we developed, the Nexus series, was awarded the “Red Dot Design Award” in 2013, with 3 awards in 2 different categories in GOOD DESIGN by the Chicago Architecture and Design Museum in 2013.

Can you also describe the NG Hotels concept, one of the investments of the group? How is the NG Hotels chain distinguishing itself from its competitors?

Turkey’s rising brand of hotels, NG Hotels, operates according to the service principle “we host every guest as if s/he is our only guest.” We serve our guests who want to rest, renew, and have an enjoyable holiday or have the most productive, comfortable business meetings with this principle.

The NG Sapanca Wellness & Convention has been awarded seven quality certificates as a result of its high service quality, well-equipped staff and physical plant investments as the only 5-star hotel with such a high number of quality certifications in Turkey. NG Hotels put the stamp of authenticity on its service quality through NG Sapanca Wellness & Convention Hotel’s being awarded the “Perfection Certificate” by TripAdvisor users in 2013, winning first prize in the Health Tourism Institution and Nature Tourism Institution categories and second prize in the Congress Hotels category of “Turkey’s Most Successful Tourism Investment, 2013.”

NG Afyon Wellness & Convention Hotel was awarded five quality certificates and NG Harlek Thermal Resort & SPA won first prize in the “Best Health Tourism Investment” category in “Turkey’s Most Successful Tourism Investment” research.